

BRIDGES NETWORK

# PUENTES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible

VOLUMEN 14, NÚMERO 4 - JULIO 2013



## Comercio inclusivo

### COMERCIO Y DESARROLLO

Un desafío clave para América Latina y el Caribe

### COMERCIO Y DESARROLLO

Las pequeñas economías en la OMC: ¿definir lo indefinible?

### RECURSOS NATURALES

Comercio internacional en una era de relativa escasez de recursos



International Centre for Trade  
and Sustainable Development

# PUENTES

VOLUMEN 14, NÚMERO 4 - JULIO 2013

## PUENTES

Plataforma global para el intercambio de información sobre comercio y desarrollo sostenible en América Latina.

## PUBLICADO POR:

### ICTSD

**Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible**  
Ginebra, Suiza

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL  
Ricardo Meléndez-Ortiz

EDITOR EN JEFE  
Andrew Crosby

DIRECTORA EDITORIAL  
Perla Buenrostro Rodríguez (ICTSD)

EDITOR  
Patricio Rosas Opazo

ASISTENTE EDITORIAL  
Lorena Rivera Orjuela

CONSEJO EDITORIAL  
Carlos Murillo (CINPE)  
Pedro Roffe (ICTSD)  
Miguel Rodríguez (ICTSD)

DISEÑO GRÁFICO  
Flarvet

LAYOUT  
Oleg Smerdov

PUENTES agradece sus comentarios y sugerencias en [puentes@ictsd.ch](mailto:puentes@ictsd.ch)

Para eventuales contribuciones, consulte nuestra página web  
<http://ictsd.org/news/puentes/>

## COMERCIO Y DESARROLLO

- 4 **Comercio internacional y desarrollo inclusivo: un desafío clave para América Latina y el Caribe**  
*Roberto Urmeneta*

## ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

- 8 **¿Hacia dónde va el comercio multilateral?**  
*Perla Buenrostro Rodríguez*

## COMERCIO Y DESARROLLO

- 10 **Las pequeñas economías en la OMC: ¿definir lo indefinible?**  
*Raúl Torres*

## RECURSOS NATURALES

- 14 **Comercio internacional en una era de relativa escasez de recursos**  
*Gilles Carbonnier*

## REPORTAJE ESPECIAL

- 19 **Objetivos de Desarrollo del Milenio y la Agenda Post 2015**  
*Lorena Rivera Orjuela y Patricio Rosas Opazo*

- 22 **Sala de prensa**

- 24 **Novedades**

## Comercio inclusivo



*¿Cómo garantizar que el comercio incluya una proporción importante de actores ligados a los distintos niveles de la sociedad? Las pequeñas y medianas empresas quieren y deben participar, lo mismo que las mujeres, las comunidades indígenas y, con toda certeza, los países más pequeños.*

*¿Qué es el comercio inclusivo? Es aquel que ofrece resultados, aporta crecimiento, empleo y desarrollo, y suma a todos los interesados de un modo comprensivo y los hace partícipes de sus beneficios. También es aquel que es sostenible.*

*En la presente edición de Puentes presentamos la reflexión de Roberto Urmeneta, funcionario de la Cepal, quien revisa dónde se ubica América Latina y el Caribe respecto al desafío del comercio inclusivo. Su artículo pertenece a un trabajo más amplio de la organización que ha buscado contribuir a cerrar la brecha de desigualdad en la región.*

*El sistema multilateral de comercio idealmente debe buscar la convergencia entre niveles de desarrollo de sus Miembros, en relación con los acuerdos comerciales preferenciales, políticas públicas y otras áreas estrechamente relacionadas con el comercio, según las recomendaciones del Grupo de Reflexión convocado por Pascal Lamy. ¿Pero dónde se ubica la OMC en vísperas del nombramiento de Roberto Azevêdo como su Director General y la próxima Conferencia Ministerial en Bali? Nuestro equipo hace una breve revisión de esos buenos propósitos en el artículo ¿Hacia dónde va el comercio multilateral?*

*Las pequeñas economías deben beneficiarse y participar activamente tanto en el sistema multilateral de comercio como en los esquemas regionales. Raúl Torres, funcionario de la OMC, nos explica cómo los intereses de esas economías se han considerado en ese foro y cuál es el estado actual de los debates.*

*El comercio inclusivo, como señalamos, debe estar al tanto de su impacto ambiental y su relación con el cambio climático. Gilles Carbonnier, profesor de la Universidad de Ginebra, nos explica cómo las políticas públicas en torno a los recursos naturales se han tornado cada vez más relevantes para el comercio internacional y para el sistema de solución de diferencias de la Organización Mundial del Comercio.*

*Por último, nuestros editores prepararon una reflexión sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que pasado su plazo de cumplimiento en 2015 con expectativas moderadas de cumplimiento deben empezar a considerar nuevas metas en las cuales debe figurar un comercio con rostro inclusivo, capaz de ofrecer bienestar a la gente.*

*El equipo de Puentes*

## COMERCIO Y DESARROLLO

# Comercio internacional y desarrollo inclusivo: un desafío clave para América Latina y el Caribe

Roberto Urmeneta

*En abril de 2013, Cepal publica "Comercio internacional y desarrollo inclusivo. Construyendo sinergias", obra que continúa la línea expresada en "La hora de la igualdad: brechas por cerrar, caminos por abrir" (2010), pero que esta vez centra su análisis en el diálogo entre el comercio internacional, el desarrollo inclusivo y las políticas público-privadas que promueven dicha convergencia. El presente artículo está basado en la publicación más reciente.*

La fuerte expansión del comercio internacional en América Latina y el Caribe (ALC) en la última década no garantiza un desarrollo equilibrado desde el punto de vista económico, social, territorial y ambiental, pero presenta oportunidades que deben aprovecharse. La región enfrenta el desafío de mejorar la calidad de su inserción internacional y aumentar los efectos inclusivos de su comercio, de modo que este pueda aportar a un desarrollo más equitativo y sustentable. Esto no ocurre de manera automática ya que los beneficios del comercio internacional dependen mucho de la calidad de las políticas público-privadas que lo orienten y complementen, así como de la cooperación regional.

En un mundo globalizado, la posibilidad de crecer y reducir las desigualdades está ligada a escenarios que mejoren la inserción internacional de nuestros países a través de más productos y empresas, acompañados de políticas activas de innovación, competitividad, desarrollo productivo y capacitación.

El comercio internacional inclusivo es aquel tipo de comercio que facilita el crecimiento con una disminución de la heterogeneidad estructural y un aumento de la equidad. El aumento del comercio internacional puede incrementar el crecimiento, pero para asegurar efectos inclusivos se requiere contar con políticas orientadas a lograr este objetivo y una mayor relación entre los distintos niveles de las políticas macro y microeconómicas, incluidas también otras áreas como las políticas de equidad y el desarrollo de la infraestructura.

## ALC y el nuevo escenario del comercio internacional

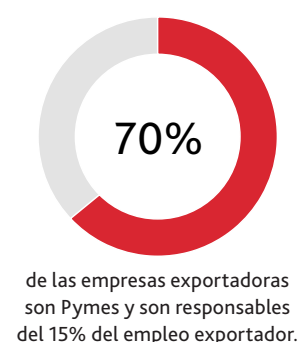
En el análisis de la calidad de la inserción internacional de ALC desde este punto de vista destaca el nuevo escenario mundial y las tendencias proyectivas relevantes que irán modificando la composición de las exportaciones y el patrón de especialización. Se están acentuando las ventajas comparativas tradicionales basadas en exportaciones de recursos naturales, donde los avances en inclusión son insatisfactorios, ya que en varios casos el comercio no ha disminuido los desequilibrios ni la heterogeneidad estructural, sobre todo a nivel territorial. Algo similar ocurre con las brechas de equidad y las insuficiencias de logística.

El nuevo escenario del comercio internacional está modificando los determinantes de la competitividad y los vínculos entre comercio e igualdad. La mayor interacción entre la intensidad del cambio tecnológico y los cambios en el mapa mundial del poder económico acentúan la presencia de las regiones emergentes en la economía internacional, en particular la de Asia en desarrollo. Esto hace que sea necesario definir nuevas estrategias de inserción internacional que apunten a explotar las oportunidades que ofrecen las economías de América Latina y el dinamismo de los países en desarrollo en términos más generales. En el caso del vínculo con Asia y el Pacífico es importante diversificar los intercambios en productos y en empresas.

## Potencial inclusivo del sector exportador: análisis y propuestas

El potencial inclusivo del sector exportador se puede desarrollar mediante el incremento de los eslabonamientos internos y externos y del número de empresas y de empleos asociados a este. En particular, del análisis de las matrices insumo-producto se puede





concluir que el empleo directo e indirecto generado en el sector exportador es significativo ya que representa entre el 12% y el 24% del empleo total (dependiendo de los países) y que su nivel salarial suele ser mayor que el promedio de la economía, aunque se observa una particular precariedad del empleo exportador femenino en varios sectores y países.

En relación al análisis de la evolución y las características de las empresas exportadoras y de los organismos y programas de fomento exportador se concluye que:

- Existen diferencias en las características de las empresas y los empleos generados por destinos, ya que hay mayores dimensiones de inclusividad en el intercambio con los países vecinos y con la propia región.
- La concentración estructural de los envíos en pocas empresas es muy marcada y existen menores niveles de apoyo a las pymes que en los países desarrollados.
- En América Latina existen unas 115 mil empresas exportadoras, donde más del 40% exporta un producto a un solo destino, lo que genera una elevada tasa de rotación. Las pymes, que representan alrededor del 70% de las exportadoras, aportan menos del 7% del total exportado, pero son responsables del 15% del empleo exportador.
- La calidad del empleo asociado a las exportaciones podría ampliarse y mejorarse mediante el fomento de una mayor diversificación de productos y empresas exportadoras, en especial pymes, lo que requiere de programas articulados que permitan aumentar su productividad y faciliten su inserción directa o indirecta en las cadenas de valor.
- El impacto de los instrumentos y programas de promoción exportadora se potencia cuando forman parte de una política de desarrollo productivo en el marco de una estrategia país de inserción internacional.

### Cadenas de valor

El reforzamiento y la ampliación de las cadenas de valor internas y externas a las economías son cruciales para potenciar los efectos inclusivos y sustentables del comercio. Del análisis del grado de inclusión de la región en las cadenas de valor de los sectores exportadores se concluye que existe una baja participación en cadenas globales de valor y una limitada profundidad de los eslabonamientos internos de algunos sectores.

En cuanto al análisis de las iniciativas públicas o privadas que promueven los encadenamientos y la asociatividad en los distintos sectores exportadores y en subregiones de ALC surgen una serie de conclusiones: la participación de las pymes en las cadenas es baja; falta gestación de cadenas inclusivas; la incapacidad de las empresas de ascender (upgrading) a eslabones de mayor valor agregado tienen múltiples causas que pueden ser propias de las pymes (como las insuficientes capacidades humanas y técnicas) o externas (como las barreras técnicas u otros obstáculos de logística).

Se constatan, además, casos de éxito y fracaso de políticas para superar los cuellos de botella mediante una mayor asociación entre empresas, un mejor vínculo con el sistema nacional de innovación, una atracción más selectiva de la inversión extranjera directa y la economía local, y el fomento de la certificación. Se constata que las pymes pueden integrarse a los encadenamientos por diversas vías y que existen políticas públicas que facilitan dicha integración.

### ¿Qué tan inclusivo es nuestro comercio?

A partir de una serie de análisis empíricos es posible construir indicadores sobre el carácter inclusivo del comercio y dar cuenta de las brechas que existen con respecto a los países desarrollados.

Se puede observar que las exportaciones per cápita presentan una brecha significativa (salvo Chile, por el peso que tiene el cobre) y que ello también ocurre con la participación

**Tabla 1. Indicadores de brecha exportadora, empresas, PYME, diversificación, empleo, y apoyo a la PYME (en dólares, porcentajes e índice).**

País	Exportaciones per cápita (2010 en US\$)	Exportadoras/ Total de Empresas (2010 en %)	Participación de las pymes en el valor total de las exportaciones (2010 en %)	Diversificación IHH de productos (2011)	Empleo exportador/ Empleo Total <sup>a</sup> (2005 en %)	Apoyo a la Pyme <sup>b</sup> (% del PIB)
Argentina	1.683	s/d	6,0	0,04	15,1	s/d
Brasil	1.010	0,5	7,5	0,05	14,5	0,085
Colombia	860	0,4	4,5	0,19	12,2	0,008
Chile	4.813	0,8	7,0	0,18	24,1	0,03
México	2.695	0,7	4,0	0,04	13,4	0,015
Uruguay	1.999	1,6	5,3	0,06	18,0	0,024
España	8.019	3,4	15,8	0,02	14,1 (directo)	0,41
Bélgica	27.685	5,8	s/d	0,03	s/d	s/d
R. de Corea	10.875	2,7	30,8	0,03	21,2	0,27
EEUU.	5.758	4,5	31,0	0,02	6,9 (directo) <sup>c</sup>	(0,39)

Fuente: Elaboración CEPAL DCII, sobre la base de COMTRADE, matrices insumo producto y estimaciones propias en base datos oficiales (aduana, censos económicos, presupuesto, etc.) de los países.

<sup>a</sup> El empleo exportador incluye a los empleos directos e indirectos asociados a las exportaciones.

<sup>b</sup> Se considera el presupuesto de los organismos que apoyan a las pymes (sobre la base de presupuestos anuales). En los Estados Unidos se consideran 11 estados.

<sup>c</sup> Se considera el total de empresas exportadoras industriales.

de las empresas en las exportaciones, con la participación de las pymes en el valor exportado, con el apoyo general a las pymes y, en varios países, con baja diversificación de los productos (puesto que las exportaciones presentan un mayor índice de concentración de productos IHH). Lo mismo puede observarse en otras dimensiones, como la estabilidad de las empresas exportadoras medida por índices de rotación (solo el 38% de las exportadoras son permanentes), las magnitudes de los programas de apoyo de las pymes para su inserción internacional, los costos logísticos, el déficit de infraestructura y otros.

En términos proporcionales, en lo que respecta a la creación de empleo asociado al sector exportador –dimensión que quizás sea la más importante– no puede concluirse que exista una brecha con respecto a los países desarrollados, ya que los niveles parecen ser similares. Esto se debe a que la cantidad de empleos generados por millón de dólares exportado en los países de la región es superior a la existente en los países desarrollados. Dicho de otra manera, si bien las exportaciones se concentran en pocos productos y en grandes empresas, el empleo generado por las exportaciones de la región es más intensivo en trabajo.

El comercio dentro de la propia región latinoamericana es claramente el que tiene mayores efectos inclusivos y sustentables. La relación con Asia y el Pacífico muestra un gran potencial que debería aprovecharse. El destino de los envíos afecta la inclusividad ya que hay diferencias en los indicadores de comercio inclusivo debido a los sectores productivos que predominan en los envíos a cada mercado.

Las exportaciones intrarregionales y, en menor medida, a los Estados Unidos (destino que disminuyó más de veinte puntos su participación entre 2001 y 2011) están más diversificadas, crean más empleo y exhiben mayores eslabonamientos internos, al tiempo que los envíos a Asia y el Pacífico (destino que aumentó más de 12 puntos su participación entre 2001 y 2011) están muy concentrados en pocos productos y empresas. Por otra parte, mientras los eslabonamientos internos de algunos sectores exportadores son significativos (por ejemplo, alimentos en el Brasil), los eslabonamientos externos son reducidos, aún cuando existen algunos ejemplos interesantes de participación en cadenas globales de valor.

**Tabla 2. Indicadores de comercio inclusivo por destino de las exportaciones de la región.**

Destinos	Diversidad		Empleo		Empresas	Eslabonamientos	
	Productos	Empresas	Directo	Indirecto	Pymes	Externos	Internos
América Latina y el Caribe (+2,5)	Alto	Alto	Alto	Alto	Medio	Medio	Alto
Estados Unidos (-20,3)	Alto	Alto	Alto	Alto	Medio	Medio	Medio
Unión Europea (+1,3)	Alto	Medio	Medio	Medio	Bajo	Bajo	Medio
Asia Pacífico (+12,3)	Bajo	Bajo	Bajo	Bajo	Bajo	Bajo	Bajo

Fuente: CEPAL DCII, sobre la base de datos de COMTRADE, indicadores contruidos a partir de matrices insumo producto, datos de aduanas y otras fuentes nacionales de cinco países latinoamericanos (Brasil, Colombia, Chile, México y Uruguay).

### Recomendaciones de trabajo futuro

Para mejorar la transmisión entre comercio y equidad se requiere la implementación de una variedad de orientaciones y políticas a nivel nacional. La política comercial debería incluir especialmente este objetivo y promover un regionalismo abierto e inclusivo. Pero no basta con la política comercial. Para aprovechar mejor el potencial del comercio internacional los gobiernos necesitan promover una estrategia de inserción internacional en las redes de innovación y negocios tecnológicos; convertir la educación y la capacitación en el eje central de la transformación productiva; llevar a cabo programas para la incorporación de las pymes a las cadenas de valor internas y externas; fortalecer la coordinación interinstitucional y el enfoque integrado de las políticas y; mejorar la competitividad con políticas activas que fomenten la equidad sustentable.

Las políticas deben poner énfasis en la integración regional como una clave para mejorar la competitividad de ALC en el mundo y promover la equidad. Para activar una participación más inclusiva en el comercio mundial los países deben definir criterios comunes para sus relaciones con Asia; por ejemplo, para abordar juntos los desafíos de la innovación y el cambio tecnológico en los sectores asociados a los recursos naturales exportados y reducir la intensidad de carbono en las exportaciones. También es imperativo redoblar los esfuerzos para fomentar el comercio intrarregional mediante la adopción de compromisos realistas, la mejora de la conectividad de la región y la creación de espacios regionales de cooperación.



**Roberto Urmeneta**

PhD. Oficial de Asuntos  
Económicos de la CEPAL  
División de Comercio e  
Integración.

## ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

# ¿Hacia dónde va el comercio multilateral?

Perla Buenrostro Rodríguez

*Pugnar por un sistema de comercio multilateral abierto, dinámico y pertinente, capaz de responder a nuevos retos, a políticas públicas cada vez más complejas y a relaciones de poder cambiantes es la recomendación del Grupo de Reflexión convocado por Pascal Lamy en el informe titulado "El Futuro del Comercio: Los Retos de la Convergencia" publicado a finales de abril de este año.*

Convergencia entre los Miembros de la organización, convergencia entre los regímenes comerciales preferenciales y el sistema multilateral de comercio, entre la política comercial y otras políticas internas, y entre el comercio y las políticas en otros ámbitos de la cooperación internacional son los principales ejes rectores que la OMC debe promover para mantener su vigencia, pero sobre todo su misión como catalizador de desarrollo y bienestar para las poblaciones.

La receta no parece sencilla, sino muy ambiciosa, presenta muchos elementos y es cada vez más sofisticada. En siglo XXI, además de cumplir con sus compromisos comerciales, los países deben gestionar con eficiencia y presteza:

- **La reciprocidad y la flexibilidad de las normas comerciales de acuerdo a los distintos niveles de desarrollo de los Miembros de la OMC.** No se trata solamente de respetar plazos de implementación diferenciados, como ha sucedido hasta ahora, sino de empoderar a los más pequeños y por lo tanto crear capacidades, atender problemas específicos y evaluar resultados de forma constante.
- **La creciente red de acuerdos comerciales preferenciales**, que ya asciende a más de 300 tratados y que podría llevarse al punto más álgido con el potencial acuerdo entre los Estados Unidos y la Unión Europea. Los países deben revisar cuáles son las mejores prácticas en esta materia y buscar la convergencia entre ambos sistemas para evitar la discriminación y la segmentación económica.
- **Las medidas no arancelarias que responden cada vez más a consideraciones de salud pública, seguridad, calidad ambiental u otra índole.** El reto de la política comercial es precisamente lograr que esas políticas públicas subyacentes no mermen innecesariamente los beneficios del comercio, sino que prime una sana coexistencia.
- **La importancia de otras áreas claves que guardan una interrelación con el comercio internacional**, como son competencia, inversión, política cambiaria, asuntos laborales, cambio climático y contratación pública. Este reto mayúsculo además debe enmarcarse dentro de un ejercicio permanente de transparencia y lucha contra la corrupción.

## ¿Reacomodo de prioridades?

Es sabido que el comercio internacional no es un fin, sino un medio para lograr crecimiento y desarrollo en el mundo. ¿Pero cómo multiplicar sus efectos positivos de manera que contribuya a paliar el desempleo, la desigualdad y abone el camino hacia el desarrollo sostenible? En primer lugar, el grupo de notables exhorta a la conclusión del acuerdo sobre facilitación del comercio en Bali, pues está en el interés de todos los países lograr procesos más eficientes y menos costosos cuando de comerciar se trata. Asimismo, pide poner más atención en el diseño de los subsidios "verdes", que han derivado en sendas disputas en la OMC, de forma tal que no generen distorsiones de mercado. También exige abordar con carácter de urgente las subvenciones a la pesca dado el feroz agotamiento de los recursos pesqueros.

El análisis de las cadenas globales de valor ha dotado de una nueva visión al comercio internacional. Esa nueva comprensión del valor añadido y de la interdependencia entre importaciones y exportaciones refuerza el llamado a trabajar en las crestas arancelarias



y en la progresividad arancelaria, que en palabras del informe "socavan los esfuerzos de los países en desarrollo por añadir más valor a las materias primas y los productos agropecuarios cuando tratan de diversificar y hacer crecer su economía". En ese mismo orden de ideas se hace hincapié en la necesidad de establecer reglas claras y precisas para las restricciones a las exportaciones, que ciertamente vienen provocando reacciones acaloradas por las medidas tomadas en distintas latitudes y respecto a varios productos.

El grupo de expertos pide además poner mucho cuidado a aspectos que rondan a la negociación agrícola multilateral, como la seguridad alimentaria, la inocuidad de los alimentos, los ingresos finales de los agricultores y los precios internacionales, recomendaciones que no se antojan fáciles de resolver en el corto o mediano plazo dada la diversidad y complejidad de los intereses en juego.

En cuanto a reglas de procedimiento, el Grupo de Expertos sugiere que la OMC pondere algunas reformas puntuales para reforzar su capacidad y celeridad en la entrega de resultados. Una de sus propuestas es que un país que se oponga a una determinada decisión explique sus motivos de forma razonada a fin de evitar que el veto pueda frustrar la toma de decisiones. Otra de sus sugerencias es que la Secretaría tome un mayor liderazgo en la preparación de propuestas, que cuente con conocimientos avanzados en toda la gama de actividades de la OMC y que tenga más capacidad de investigación.

#### **Pronóstico reservado**

El próximo cambio de liderazgo en la organización, la inminente Conferencia Ministerial en Bali en diciembre y su esperado 'mini-paquete' de negociación, así como el conocido estancamiento de la Ronda Doha son parte del contexto donde se enmarca este diagnóstico sobre los retos del sistema multilateral de comercio.

No es la primera vez que un grupo de notables extiende recomendaciones sobre las acciones que debe emprender el sistema multilateral de comercio (recordemos el Informe Sutherland de 2005, por ejemplo) y que, en el mejor de los casos, sirven para mantener el debate abierto y seguir ideando una agenda futura que simplemente parece no llegar.

A excepción del acuerdo sobre facilitación del comercio y en cierta medida la flexibilización de normas para los países en desarrollo y los menos adelantados, la convergencia se prevé como un ejercicio difícil de conseguir y aun más complicado de evaluar. Temas no menos espinosos son los subsidios "verdes", las restricciones a las exportaciones o la seguridad alimentaria.

En cuanto a las sugerencias de forma, aceptar una interpretación innovadora del principio de toma de decisiones por consenso y una participación más activa de la Secretaría, que incluso pueda tener un rol en suplir deficiencias en las notificaciones de los Miembros suena interesante en el papel, pero probablemente difícil de llevar a la práctica para una organización que constantemente recuerda que son los Miembros quienes tienen todo el control.

El legado para el siguiente Director General de la OMC, Roberto Azevedo, ciertamente está lejos de ser menor. El mandato del brasileño a partir del 1 de septiembre consiste en continuar actualizando y vigorizando la organización de forma tal que responda a las nuevas realidades del comercio mundial, pero sobre todo coadyuvar a concretar resultados. Su primera gran prueba, que comparte con toda la membresía de la organización, es facilitar la adopción de un paquete de negociación en Bali e ir sentando las bases para acuerdos más amplios en Doha, que en el mejor de los casos incorporen algunas de las recomendaciones del Grupo de Reflexión.

¿Qué van a decidir los Miembros? En ellos finalmente recae la responsabilidad de la Ronda Doha y de la organización. El reto en 2013 es distinto al que tomó Pascal Lamy hace ocho años, como también hoy en día es diferente el juego político y los contrapesos comerciales. Sin embargo, nada de esto hace suponer que el futuro del sistema multilateral del comercio sea más fácil; su pronóstico, para variar, sigue siendo reservado.



**Perla Buenrostro Rodríguez**  
Directora Editorial de Puentes.

## COMERCIO Y DESARROLLO

# Las pequeñas economías en la OMC: ¿definir lo indefinible?

Raúl Torres

*El trabajo que las economías pequeñas y vulnerables han llevado a cabo en el seno de la OMC, especialmente desde el inicio de la Ronda de Doha, ha dado sus frutos al conseguir un programa de trabajo propio que toma en cuenta no sólo sus características, sino por sobre todo los desafíos que deben afrontar en el contexto del comercio mundial.*

El origen de los intereses y preocupaciones de las economías pequeñas y vulnerables (EPV) en materia de desarrollo en la Ronda de Doha se remonta a tres iniciativas que nacen en otras instituciones y procesos internacionales. La primera de estas instituciones son Naciones Unidas, donde el grupo de países en desarrollo denominados Pequeños Estados Insulares en Desarrollo ha expuesto de manera muy activa sus problemas e intereses especiales de desarrollo. La segunda es la Secretaría de Commonwealth y la tercera es el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA) que desde su inicio ha dispuesto de un grupo de trabajo encargado de considerar los problemas particulares que enfrentan esos países para integrar su comercio regional.

Estos procesos, junto al elevado número de estudios económicos publicados, han generalizado la opinión de que las pequeñas economías tienen ciertas características y afrontan determinados desafíos que justifican que se les reserve un trato específico en el marco del sistema de comercio multilateral.

Las principales preocupaciones de las EPV se relacionan con los factores a los que, según su percepción, se debe su elevada vulnerabilidad: concentración de las exportaciones en pocos productos, altos costos del transporte hasta sus principales mercados y falta general de capacidad. Las pequeñas economías forman un grupo de Miembros que en la OMC no son considerados una subcategoría distinta de los países en desarrollo. Por consiguiente, en la Ronda Uruguay estas economías contrajeron la misma clase de compromisos que los demás países en desarrollo y no fueron objeto de ningún trato especial y diferenciado. Las pequeñas economías entienden que, en diversos aspectos, su situación es más equiparable a la de los países menos adelantados (PMA) que a la de la mayoría de los países en desarrollo. Estiman que su pérdida de margen de actuación no se ha visto compensada con otros beneficios en la OMC debido a su falta de capacidad para aprovechar el mejor acceso a los mercados y, en el caso de ciertos países, a la erosión de las preferencias comerciales de que gozaban en los mercados de algunos países desarrollados. Teniendo esto en cuenta, las pequeñas economías han tratado de obtener un reconocimiento especial de su situación en la OMC<sup>1</sup>.

## Las pequeñas economías consiguen un programa de trabajo propio

El inicio de una nueva ronda de negociaciones en Doha ofreció a las pequeñas economías proponentes una excelente oportunidad de disponer de un programa de trabajo propio en la OMC que tuviera en cuenta sus intereses y preocupaciones en materia de desarrollo. En el párrafo 35 de la Declaración Ministerial de Doha, en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, se establece un Programa de Trabajo sobre las Pequeñas Economías. El objetivo de este Programa de Trabajo es "formular respuestas a las cuestiones relativas al comercio identificadas con miras a la mayor integración de las economías pequeñas y vulnerables en el sistema multilateral de comercio, y no crear una subcategoría de Miembros de la OMC", esto último hacía difícil determinar quién podría beneficiarse de cualquier resultado favorable para las pequeñas economías que se derivara del Programa de Trabajo.

En la primera fase de los trabajos del Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Especial se trató de determinar si las EPV tenían características propias y problemas de índole

Economías pequeñas y vulnerables son los "Miembros cuya economía representaba como promedio, en el período 1999 a 2004, a) no más del 0,16% del comercio mundial de mercancías, b) no más del 0,1% del comercio mundial de productos no agropecuarios y c) no más del 0,4% del comercio mundial de productos agropecuarios".

comercial que justificaran la adopción de un tipo distinto de trato especial y diferenciado. Las pequeñas economías señalaron problemas como el aislamiento físico, la dispersión geográfica, la distancia de los mercados principales, una participación mínima del total del comercio mundial, diversificación mínima o inexistente de las exportaciones y economías muy abiertas<sup>2</sup>. Algunos países en desarrollo respondieron que ellos también adolecían de esas condiciones, por lo que el debate finalizó sin solución. A falta de consenso, estos países vieron claro que era necesario buscar otra clase de soluciones, muy probablemente en cada uno de los órganos de negociación que se ocupaban de las propuestas concretas en los distintos ámbitos.

### Encontrar los indicadores adecuados

La mayoría de sus preocupaciones giraban en torno a la posibilidad de conseguir más flexibilidad que la concedida a otros países en desarrollo en las fórmulas de reducción arancelaria para agricultura y productos no agrícolas. Creían que si se les aplicaba la fórmula de reducción arancelaria prevista para los países en desarrollo ello daría lugar a una reducción muy marcada de los aranceles que podría perjudicar a sus pequeños productores, por lo que se buscaba una solución similar a la aplicada a los países de baja cobertura de consolidaciones.

Tras identificar las soluciones que propugnaban estas economías en agricultura y acceso mercados no agrícolas (AMNA), el problema consistía en determinar qué países tendrían acceso a esa flexibilidad, al tiempo que se respetara el mandato de la Declaración de Doha de no crear una categoría distinta de Miembros.

Tradicionalmente, la división en categorías de los países en desarrollo se ha basado en el indicador del producto interno bruto (PIB) per cápita. Sin embargo, dicho criterio era inaceptable para los proponentes, pues varios de ellos presentan un elevado PIB per cápita. Otros indicadores como el ingreso nacional bruto (INB) o el INB per cápita fueron rechazados porque habrían dado el mismo resultado. Se consideraron otros indicadores como el índice de vulnerabilidad del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), pero este toma en cuenta problemas de orden ambiental y no considera las preocupaciones comerciales y económicas expuestas por las pequeñas economías en cuestión.

Con anterioridad, en el marco del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC) la OMC había adoptado una decisión que preveía criterios para limitar el acceso a la flexibilidad. El Acuerdo proveía un sistema de vía rápida para la concesión de prórrogas al período de transición de la obligación de eliminar subsidios a la exportación respecto a determinados programas de ciertos países en desarrollo<sup>3</sup>.

La decisión contenida en el documento G/SCM/39 reviste un interés especial, pues examina "la aplicación del artículo 27 del Acuerdo SMC en la medida en que se refiere a cuestiones concretas que atañen a los países en desarrollo Miembros con un porcentaje pequeño de exportaciones en los mercados de importación y en el comercio mundial".

He aquí la génesis del concepto de pequeñas economías en la OMC. En efecto, según el documento solo se podría conceder una prórroga en el caso de los programas de subvenciones "otorgados por países en desarrollo Miembros cuya participación en el comercio mundial de exportación de mercancías no era superior al 0,10% y cuyo ingreso nacional bruto (INB) para el año 2000, publicado por el Banco Mundial, era igual o inferior a 20.000 millones de dólares EE.UU".

### Un avance en las negociaciones sobre el AMNA y la agricultura

Las pequeñas economías proponentes encontraron un patrón para justificar criterios relacionados con el comercio que fueran aceptables para el resto de los Miembros y respetasen el mandato del párrafo 35 de la Declaración Ministerial de Doha, mencionado con anterioridad.

Con este precedente, el 11 de noviembre de 2005 las EPV presentaron propuestas simultáneas en las negociaciones sobre la agricultura y el AMNA en las que se pedía flexibilidad y se establecía que tendrían acceso a ella los países en desarrollo –con excepción de los PMA, los países con bajos niveles medios de consolidación arancelaria y las economías en transición– cuya participación media en las exportaciones mundiales de mercancías no hubiera excedido el 0,10% entre 1995 y 2004.

Posteriormente, el 1º de mayo de 2006 las pequeñas economías proponentes perfeccionaron su propuesta y aclararon que los beneficiarios de la flexibilidad para las EPV serían países en desarrollo cuya participación en el comercio mundial de mercancías no supere el 0,16%; países en desarrollo cuya participación en el comercio mundial de productos no agrícolas no supere el 0,10% y; países en desarrollo cuya participación en el comercio mundial de productos agrícolas no supere el 0,40%.

La elección de los umbrales no fue en modo alguno casual, fueron seleccionados de manera tal que en cada parámetro las pequeñas economías proponentes tuvieran margen para cumplir fácilmente los niveles propuestos.

En particular, las pequeñas economías proponentes de Latinoamérica que se encuentran cubiertas por la definición son Bolivia, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá y República Dominicana. Sin embargo, varios países en desarrollo que no estaban asociados con estas quedaron comprendidos en la definición: Ecuador, Uruguay, Paraguay, Jordania y Sri Lanka.

En mayo de 2006 Costa Rica y Uruguay presentaron una propuesta en las negociaciones sobre el AMNA, según la cual los criterios definitorios de las EPV debían basarse exclusivamente en la participación en el comercio mundial de productos no agrícolas, pero sin especificar el umbral. Por su parte, Noruega presentó otra propuesta, aceptando la idea de un solo criterio basado en los productos no agrícolas para definir a las economías pequeñas y vulnerables en el AMNA y poniendo entre corchetes un umbral del 0,1% en la participación del comercio mundial de productos no agrícolas.

Desde entonces estos nuevos criterios parecen haberse afirmado y se han recogido en los proyectos y documentos de referencia para las modalidades, preparados por las presidencias de las dos negociaciones.

En julio de 2006, el Presidente de las negociaciones sobre el AMNA comunicó que había consenso en cuanto al empleo de la participación del comercio de productos no agrícolas (exportaciones e importaciones) para determinar la flexibilidad adicional concedida a las EPV. El Presidente aclaró que estos criterios no creaban una subcategoría de Miembros de la OMC y que solo debían verse como un mecanismo de activación del derecho a recurrir a la flexibilidad, lo que significaba que aunque un país cumpliera los criterios siempre podía renunciar a aplicar la flexibilidad. De modo análogo, en junio de 2006 el Presidente de las negociaciones sobre la agricultura presentó un documento de referencia en el que figuraban los mismos criterios que habían propuesto inicialmente las pequeñas economías para acceder a las flexibilidades.

Estas fueron mejoradas en subsecuentes negociaciones y figuran –si bien en algunos casos no completamente acordados– en los últimos proyectos de modalidades circulados en diciembre 2008. En el caso del proyecto de modalidades en agricultura<sup>4</sup>, este contempla la posibilidad para las pequeñas economías de reducir en menor medida sus aranceles, designar una mayor cantidad de productos especiales y aplicar medidas correctivas de un mayor monto en comparación a otros países en desarrollo<sup>5</sup>.

Para el caso de AMNA, el proyecto de modalidades<sup>6</sup> contempla que las pequeñas economías podrán no aplicar la fórmula suiza de reducción arancelaria y reducir sus aranceles de manera de conseguir niveles promedios generales que no excedan de ciertos porcentajes dependiendo del nivel medio de consolidación inicial<sup>7</sup>.

### Conclusión

El hecho de que la mayor parte del reconocimiento a las pequeñas economías se encuentra en los proyectos de modalidades negociados en el marco de la Ronda de Doha hace que este grupo de países esté particularmente interesado en lograr una conclusión exitosa de la misma. Si las modalidades no son eventualmente adoptadas esto presenta el riesgo para las EPV de que lo hasta ahora alcanzado no tenga asiento jurídico y deba ser renegociado en futuras negociaciones multilaterales.

No obstante lo anterior, el reconocimiento presente demuestra que la OMC puede modular sus reglas para dar flexibilidades a sus Miembros más pequeños y vulnerables. Este reconocimiento fue logrado gracias a un trabajo de largo aliento hecho por las delegaciones de las pequeñas economías de una manera tesonera que no fue exento de problemas de coordinación internos. El desempeño de las pequeñas economías sirve para demostrar cómo ciertos países trabajando juntos, organizadamente y en coaliciones, pueden lograr que la OMC atienda sus preocupaciones específicas.

- ❶ Inicialmente, las principales pequeñas economías proponentes de este sistema fueron algunos países insulares del Caribe, encabezados por Barbados, Jamaica y Santa Lucía. A continuación se sumaron varios países insulares del Pacífico no pertenecientes al grupo de PMA, como Papúa Nueva Guinea, Fiji y Tonga. Algunos países de América Central vieron la oportunidad de obtener la flexibilidad que tanto necesitaban y, en consecuencia, El Salvador, la República Dominicana, Honduras, Nicaragua y Cuba se unieron. Un pequeño grupo de países en desarrollo sin litoral que no querían quedarse al margen, encabezados por el Paraguay, se unieron brevemente a la coalición, pero después se han distanciado de ella al percatarse que sus intereses ofensivos como exportadores agrícolas y los de las demás economías pequeñas eran opuestos.
- ❷ Para la lista completa de características y problemas, ver el documento WT/COMTD/SE/W/12.
- ❸ G/SCM/39.
- ❹ TN/AG/W/4/Rev.4
- ❺ Subsecuentemente las pequeñas economías han hecho propuestas para lograr flexibilidades en cuanto a la ayuda interna, competencia de las exportaciones y aplicación de una medida de salvaguardia especial (JOB/AG/16 y JOB/AG/17).
- ❻ TN/MA/W/103/Rev.3
- ❼ Las pequeñas economías también han presentado una propuesta para lograr flexibilidades en cuanto a la aplicación del "mecanismo horizontal" para la vigilancia de los obstáculos no arancelarios (JOB/MA/89).



**Raúl Torres**

Consejero en la División de Desarrollo de la Secretaría de la OMC; LL.M de la Universidad de Georgetown.



## RECURSOS NATURALES

## Comercio internacional en una era de relativa escasez de recursos

Gilles Carbonnier

*El nuevo milenio marcó un cambio hacia un aumento de los precios de las materias primas y una mayor volatilidad de los precios como resultado de una alta demanda de recursos naturales por parte de las economías emergentes, combinado con restricciones a la exportación y especulación financiera.*

Un informe reciente de Chatham House destaca que, en la última década, el consumo mundial de carbón y mineral de hierro creció entre 5% a 10% por año. El crecimiento anual de petróleo, cobre, trigo y arroz fue cercano al 2%<sup>1</sup>. La rápida explosión demográfica y el surgimiento de una extensa clase media en un grupo cada vez más numeroso de países de ingresos medios seguirán siendo un motor determinante de los precios de las materias primas en los próximos años. Según la Agencia Internacional de Energía, se espera que entre 2010 y 2050 la demanda mundial de alimentos crezca un 70%, mientras que la demanda mundial de energía podría ser un tercio más elevada hacia 2035.

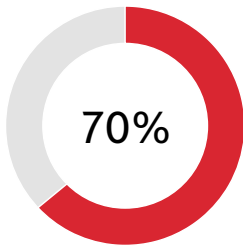
Un estudio reciente muestra que los precios reales de las materias primas para recursos energéticos y no energéticos han ido creciendo en las últimas seis décadas, no obstante los ciclos de expansión/recesión de corto y mediano plazo y los precios reales particularmente bajos en la década de los noventa y principios del nuevo milenio<sup>2</sup>. El auge del petróleo no convencional y el gas "shale" se postulan como elementos de cambio que tendrán un impacto significativo en los precios de la energía, a pesar de que poderosos grupos abogan por restricciones en las exportaciones para mantener precios internos bajos en los países productores (por ejemplo, el gas "shale" en los Estados Unidos), aunados a los existentes problemas ambientales y de cambio climático.

Como consecuencia de que el mundo ha entrado en una era de relativa escasez de recursos, cada vez más acuerdos comerciales bilaterales y regionales incluyen cláusulas sobre recursos estratégicos a fin de asegurar el suministro ininterrumpido de productos imprescindibles. Esto aumenta los riesgos de escasez en otros países importadores que no son parte del acuerdo y supone un serio desafío para el sistema multilateral de comercio, legado de una época anterior donde los precios de las materias primas eran relativamente bajos debido a la abundancia de recursos.

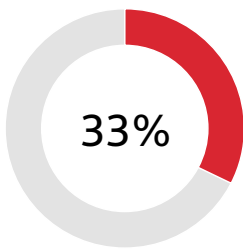
### Proteccionismo exportador

Durante la última década, un número creciente de países ha introducido restricciones a la exportación de alimentos, energía y productos minerales. Si bien los exportadores de productos primarios habían recurrido a derechos sobre las exportaciones por razones recaudatorias o para promover la transformación interna de la industria de materias primas, el panorama ahora es distinto. Entre 2007 y 2011 más de 30 países impusieron restricciones a la exportación de productos agrícolas por razones de seguridad alimentaria y estabilidad de precios. Estas restricciones comerciales pueden ser parcialmente responsables de la subida de precios de los alimentos entre 2007 y 2008.

El GATT, posterior a la Segunda Guerra Mundial, y la OMC, posterior a la Guerra Fría, se crearon con el objetivo principal de enfrentar el proteccionismo en las importaciones. Aun con la prohibición a las restricciones cuantitativas en las exportaciones (e importaciones) en virtud del artículo XI del GATT, las negociaciones se centraron principalmente en establecer límites vinculantes en aranceles y medidas no arancelarias así como en subvenciones a las exportaciones. En contraste, los impuestos a las exportaciones no se han tratado explícitamente en el GATT, que además permite excepciones a la regla general de eliminar las restricciones cuantitativas a las exportaciones. En su informe sobre el



se espera que crezca la demanda mundial de alimentos entre 2010 y 2050.



1/3 se podría incrementar la demanda mundial de energía hacia 2035.

Comercio Mundial de 2010, la OMC subrayó que las normas comerciales multilaterales no habían sido diseñadas para regular el comercio de los recursos naturales y que no siempre son adecuadas para responder a las especificaciones de cada sector<sup>3</sup>. Sin embargo, los principios generales de la OMC sí proporcionan un marco general para limitar las guerras comerciales en materia de recursos naturales y disposiciones específicas que son particularmente relevantes para el comercio de este tipo.

En el marco de la reciente crisis de precios de los alimentos, evaluar el papel que han jugado las medidas comerciales no es una tarea fácil. El impacto específico de fenómenos climáticos anormales, de medidas restrictivas al comercio y de la especulación financiera sigue siendo una cuestión controvertida y puede variar mucho de un recurso a otro. La crisis del arroz del 2008 ofrece interesantes aportes al respecto. El precio de una tonelada métrica de arroz aumentó de US\$ 393 en enero de 2008 a más de US\$ 1.000 en abril-mayo de 2008, cayendo luego a US\$ 550 al final del año. Según expertos en arroz, los fundamentos del mercado no justificaron el apogeo y posterior caída tan extremos. A pesar de la sequía que afectaba algunas zonas productoras, no había una escasez de arroz en los mercados mundiales.

---

*En su informe sobre el Comercio Mundial de 2010, la OMC subrayó que las normas comerciales multilaterales no habían sido diseñadas para regular el comercio de los recursos naturales y que no siempre son adecuadas para responder a las especificaciones de cada sector.*

---

La especulación en los mercados de futuros de arroz sigue siendo muy limitada, a diferencia de otros mercados, como por ejemplo el de trigo o petróleo. Los principales actores en el mercado del arroz son Estados soberanos y comerciantes privados. El mayor mercado de futuros de arroz, ubicado en la Bolsa de Productos de Zhengzhou, está fuertemente regulado por la Comisión Reguladora de Valores de China. La especulación en los mercados financieros no puede ser señalada como el principal culpable, aunque es cierto que el impacto indirecto de la especulación en otros mercados de materias primas no se puede descartar. El arroz puede ser un sustituto del trigo, cuyo precio había aumentado de US\$ 196 en mayo de 2007 a US\$ 440 en marzo de 2008; es decir, apenas unos meses antes de los incrementos experimentados en el arroz. Además, la subida concomitante del precio del petróleo tuvo un fuerte impacto en el precio de los fertilizantes y otros productos agrícolas.

La política comercial jugó un papel central en la crisis del arroz. Los países productores consumen alrededor del 93% de la producción mundial de arroz, dejando una porción relativamente marginal para el comercio transfronterizo. A principios de 2008, India y Vietnam, segundo y tercero mayores exportadores de arroz respectivamente, anunciaron restricciones a la exportación y pronto fueron seguidos por otros, mientras que China introdujo un derecho a la exportación. Poco después el gobierno de Filipinas anunció su decisión de importar la cantidad de arroz necesaria para satisfacer el consumo interno a un precio alto de US\$ 1.100 por tonelada.

Estas medidas y anuncios oficiales, junto con la falta de transparencia sobre las reservas y los niveles de producción provocaron compras y aprovisionamiento de pánico que dispararon los precios. A partir de 2009 los precios del arroz se han estabilizado aproximadamente entre US\$ 500 y US\$ 600 por tonelada, mientras que el precio del trigo se ha mantenido más volátil, con un nuevo aumento desde mediados de 2010. Las respuestas políticas a la crisis del arroz de 2008 incluyen los esfuerzos de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN por sus siglas en inglés) por aumentar la



transparencia y el intercambio de información sobre producción y existencias, lo que parece proteger al arroz de la volatilidad de precios que afecta a otras materias primas.

En definitiva, las restricciones a la exportación –o su mero anuncio– junto con la falta de transparencia y confianza entre los principales actores fueron los ingredientes clave de la crisis del arroz en 2008. La medida en que tales restricciones temporales a la exportación pueden ser justificadas bajo el derecho comercial internacional no está clara, pero su legalidad parece cuestionable dado que no había escasez de arroz. En cualquier caso, el mecanismo de solución de controversias de la OMC hubiera sido demasiado lento para hacer frente a una crisis repentina desplegada en menos de un año.

#### **Restricciones a las exportaciones de recursos no renovables**

En un contexto de escasez de recursos, ¿cuál debe ser el papel de la OMC en cuanto a ofrecer una sensación de seguridad respecto a los suministros estratégicos? La decisión de enero de 2012 del Órgano de Apelación relativa a las restricciones a la exportación de China en diversas materias primas es el primer fallo que trata directamente las condiciones que pueden justificar este tipo de medidas al amparo de la OMC.

La controversia fue iniciada hace tres años por la Unión Europea, México y Estados Unidos a raíz de las cuotas e impuestos sobre las exportaciones aplicados por China en algunas materias primas como bauxita, manganeso o zinc. En julio de 2011, el Órgano de Apelación confirmó la decisión del panel contra China, haciendo referencia al artículo XI:2(a) del GATT y al Artículo XX (g), así como a otras disposiciones específicas del Protocolo de Adhesión de China en la OMC que la obligan a eliminar todos los impuestos a la exportación.

El artículo XI:2(a) permite una exención temporal a la prohibición general de restricciones cuantitativas. Dichas prohibiciones y restricciones a la exportación pueden ser “aplicadas temporalmente para prevenir o remediar una escasez crítica de productos alimenticios o de otros productos” que se consideran esenciales para el país exportador. Por lo tanto, esta disposición se aplica sobre todo a las energías renovables.

El artículo XX(g) se refiere a medidas específicas relativas a la conservación de los recursos no renovables “si tales medidas se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales”. La decisión del Órgano de Apelación de la OMC supone un importante precedente no sólo de cara al presente conflicto comercial sobre las restricciones a la exportación de tierras raras de China, sino en general para las próximas restricciones a la exportación referentes a la disminución de los recursos no renovables.

Desde una perspectiva de economía de recursos, el precio de los recursos no renovables como las tierras raras está destinado a aumentar tarde o temprano cuando las reservas se agoten. La regla básica de Hotelling establece que en un mercado competitivo el precio de un recurso agotable debe aumentar en la misma proporción que la tasa de descuento.

Este simple modelo debe, por supuesto, ampliarse para tener en cuenta el progreso tecnológico que afecta a la demanda a través de mejoras en la eficiencia o sustitutos. Siguiendo esta lógica, las restricciones a la exportación retrasan futuras subidas de precios prohibitivos restringiendo el consumo actual. Más importante aún, envían señales políticas importantes y proporcionan incentivos de mercado de provecho.

La decisión de China de restringir las exportaciones de tierras raras se hizo notar en todo el mundo, provocando que los países importadores consideraran reabrir las minas nacionales, invertir en tecnologías alternativas o redoblar esfuerzos en reciclaje para reducir lo que se había convertido en una alarmante dependencia de tierras raras chinas. La ejecución de la decisión del Órgano de Apelación de la OMC va a retrasar el aumento de precios y los incentivos de mercado asociados. Mientras que las exportaciones sin restricciones mantienen los precios bajos en el corto y mediano plazo, pueden desencadenar aumentos de precios más pronunciados en el largo plazo, dejando un espacio limitado para desarrollar productos y tecnologías alternativas. Las restricciones a las exportaciones de recursos no renovables cuyas reservas escasean pueden enviar señales de alarma, así como incentivos para reaccionar a tiempo.

---

*La OMC podría proporcionar una mayor transparencia en las restricciones a la exportación por medio de normas más estrictas sobre notificaciones y consultas que involucren a todas las partes interesadas.*

---

#### **Administrar el comercio de recursos naturales**

¿Cuán importante debe ser el papel de la OMC en la mejora de la gobernanza mundial de la alimentación, la energía y los minerales? Cada mercado de materias primas presenta sus propias características y tiene diferentes actores y organizaciones regionales y globales específicas que persiguen objetivos distintos, algunos potencialmente conflictivos. Mejorar la transparencia a través de información real sobre existencias y flujos es fundamental para que tanto los países importadores y exportadores como los inversores puedan tomar medidas a tiempo y así evitar situaciones de pánico.

La OMC podría proporcionar una mayor transparencia en las restricciones a la exportación por medio de normas más estrictas sobre notificaciones y consultas que involucren a todas las partes interesadas. Asimismo, los Estados Miembros podrían aclarar la interpretación de las disciplinas relevantes de la OMC, en concreto en relación a la aplicación temporal de restricciones a la exportación en aras de prevenir o contrarrestar una escasez sustancial de productos considerados esenciales para los países exportadores.

Asimismo se sugiere perseguir un acuerdo en virtud del cual los países importadores se comprometan a reducir la escalada arancelaria en productos procesados a cambio del compromiso vinculante de los países exportadores de no imponer restricciones a las exportaciones de productos primarios<sup>4</sup>.

#### **Observaciones finales**

La OMC no está preparada para lidiar eficazmente con las múltiples tensiones derivadas del aumento de la escasez de materias primas, a pesar de que en algunos casos la organización permite lograr un equilibrio entre las preocupaciones legítimas de los países productores y consumidores, por ejemplo a través de restricciones temporales a la exportación que se consideran esenciales para la seguridad nacional o la protección del medio ambiente.

Es esencial fortalecer la estructura institucional encargada de alimentos y energía, que comprende un gran número de acuerdos bilaterales, regionales y globales que abarcan desde iniciativas voluntarias informales hasta el intercambio sistemático de datos

y control a través de la construcción y puesta en marcha de reservas de emergencia y clarificación de normas vinculantes relativas a restricciones a la exportación.

No hay una receta mágica para todos: cada mercado de materias primas tiene sus características propias, con distintos actores y riesgos y vulnerabilidades puntuales. Sin embargo, a la hora del análisis es necesario tener en cuenta el nexo creciente entre agua, alimentos y energía y la compleja interacción entre los distintos mercados de materias primas a fin de identificar los cuellos de botella críticos y diseñar estrategias adecuadas de gestión de riesgos.

Las restricciones a la exportación son hoy en día una cuestión prioritaria para la OMC. Como mínimo se espera que un sistema multilateral de comercio eficaz contribuya a evitar situaciones de pánico dañinas cuando éstas no estén justificadas por fundamentos de mercado (por ejemplo, la crisis del arroz de 2008). A pesar de que el impasse que atraviesa la Ronda de Doha no despierta optimismo para avanzar en esa dirección, esto no debe impedir lograr más transparencia y comenzar a tiempo consultas sobre la materia. Un multilateralismo pragmático y basado en principios debe contrarrestar la tendencia actual de afrontar los problemas de escasez de recursos a través de acuerdos bilaterales exclusivos.

- 
- ❶ Jacks, D. (2013), From boom to bust: a typology of real commodity prices in the long run. NBER, Working Paper 18874.
  - ❷ Jacks, D. (2013), From boom to bust: a typology of real commodity prices in the long run. NBER, Working Paper 18874.
  - ❸ OMC (2010), *Informe sobre el Comercio Mundial 2010: El comercio de recursos naturales*, Ginebra.
  - ❹ Bellmann, C. y Wilke, M. (2012), "Trade policies for resource security: rethinking export restrictions", R. Melendez-Ortiz, C. Bellmann y M. Rodríguez (Eds.), *The future and the WTO: confronting the challenges. A collection of short essays*, ICTSD, Ginebra, pp. 197-205.



**Gilles Carbonnier**  
Profesor de Economía  
del Desarrollo, Instituto  
Universitario de Altos Estudios  
Internacionales, Ginebra, Suiza.



## Reportaje Especial

# OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO Y LA AGENDA POST 2015

*Los Objetivos de Desarrollo del Milenio reconocen la dependencia existente entre el crecimiento, la reducción de la pobreza y el desarrollo sostenible y han consolidado muchos de los compromisos más importantes asumidos en cumbres y conferencias de Naciones Unidas. A menos de 1000 días para la fecha límite, aún queda mucho trabajo por hacer, tal vez más del deseado.*

La cumbre del milenio celebrada en el año 2000 fue el escenario en el cual líderes de los 189 miembros de las Naciones Unidas forjaron el compromiso mundial de reducir la pobreza y el hambre, disminuir las enfermedades, la inequidad entre los sexos, enfrentar la falta de educación, la falta de acceso a agua y saneamiento y detener la degradación ambiental. Esta Declaración del Milenio se tradujo posteriormente en una hoja de ruta que estableció ocho objetivos concretos en las áreas mencionadas y que debían ser alcanzados para el año 2015.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) están asociados a 21 metas y 60 indicadores oficiales que permiten hacer una supervisión cuantitativa y un monitoreo constante de los avances a nivel global, regional y nacional. Las agencias del sistema de Naciones Unidas han buscado coordinar sus esfuerzos para alcanzar estos objetivos mediante la realización de diagnósticos conjuntos, planificación de las inversiones, fortalecimiento de las capacidades institucionales y la formulación de políticas.

Si bien la iniciativa del milenio ha recibido diversas críticas e inicialmente fue un proyecto rodeado de escepticismo, los informes de seguimiento y en general las evidentes mejoras en muchas dimensiones del bienestar humano dan cuenta de que los esfuerzos conjuntos han rendido frutos muy positivos. Los avances en el cumplimiento de los ODM demuestran que estrategias de cooperación entre diferentes actores de la comunidad internacional son posibles siempre que exista un verdadero compromiso de las partes.

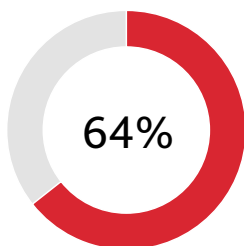
A poco más de dos años de la fecha establecida como meta para cumplir los ODM, los indicadores se muestran ambiguos. De acuerdo al último informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se han logrado importantes progresos y de hecho se han cumplido con anticipación varias de las metas acordadas en la Declaración del Milenio. En otras, sin embargo, las dificultades encontradas no han sido menores.

Ejemplo de lo primero es la reducción de la pobreza extrema en todas las regiones del globo a la mitad de su nivel mostrado en 1990; al igual que el de las personas sin acceso a agua potable. Asimismo, se han concretado avances en la paridad en enseñanza primaria entre niños y niñas; y aun cuando los avances para alcanzar la meta en relación a la mortalidad de los niños menores de cinco años está aún lejos, dicha tasa se ha reducido en más de un 30%. Por el contrario, la reducción de la mortalidad materna, el hambre y la malnutrición, el uso de fuentes de agua mejoradas y la cantidad de personas que viven en tugurios siguen siendo metas lejanas y problemas a nivel mundial.

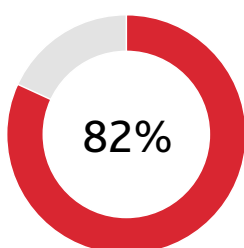
### ¿Qué hay que decir de nuestra región?

En particular, de acuerdo a los avances obtenidos hasta ahora por América Latina y el Caribe es posible que cerca de la mitad de los ODM no sean cumplidos por nuestra región, no obstante la considerable reducción que se ha alcanzado en casi todos los subobjetivos. Por lo pronto, hemos logrado cumplir con la reducción de la mortalidad de niños menores de cinco años y con la promoción de la igualdad y equidad de género, según la óptica de Naciones Unidas, pero nos queda mucho por hacer.

En materia de erradicación de la pobreza y el hambre, de acuerdo a datos del Banco Mundial, América Latina redujo casi a la mitad el número de personas en extrema pobreza, es decir que 72 millones de personas dejaron de ser consideradas pobres. En esta área, los indicadores donde persisten los problemas incluyen empleo productivo y decente y



disminuyó la tasa de defunciones de niños menores de 5 años en la región entre 1990 y 2011.



de la población latinoamericana tiene acceso a mejores servicios de saneamiento.

el número de personas que padecen hambre. Respecto al primero, los avances de nuestra región han sido muy limitados no solo en el mejoramiento de las condiciones laborales, sino también en el incremento de la productividad. Sobre el segundo indicador, si bien la región ha avanzado en la meta de reducir la proporción de personas con hambre, los estudios de seguimiento muestran que la inequidad y la pobreza tienen efectos graves en la malnutrición y bajo peso de los niños de la región, especialmente en las áreas rurales.

En el objetivo de sostenibilidad del medio ambiente los resultados a nivel regional no son muy alentadores. El PNUD reporta que Sudamérica, junto con el continente Africano, sufrieron la mayor pérdida neta de bosques entre 2000 y 2010; en nuestro caso esto representó casi 3,6 millones de hectáreas anuales de 2005 a 2010. Adicionalmente, el número de áreas terrestres y marítimas protegidas para reducir la pérdida de biodiversidad aumentó en términos generales pero sigue siendo necesario trabajar sobre los mecanismos de protección efectiva. Avances significativos en estas áreas requieren de una estrecha coordinación entre el marco multilateral y las políticas nacionales.

El compromiso de fomentar una asociación mundial para el desarrollo se vio debilitado como consecuencia de la reciente crisis financiera mundial. Esto se ha reflejado en la reducción en la Asistencia Oficial para el Desarrollo, rubro en el que se proyecta que la ayuda programable para América Latina siga cayendo en los próximos años. El acceso preferencial a los mercados de los países más desarrollados sigue siendo un factor destacado en el incremento de las exportaciones totales de la región.

### Con la vista puesta en 2030

La agenda post-2015 se propone continuar, profundizar y ampliar el camino andado. Así lo expresa en su último reporte el Grupo de Alto Nivel encargado de brindar asesoría sobre la agenda que reemplazará los ODM. De acuerdo con este grupo de expertos, los ODM no se enfocaron lo suficiente en los más pobres y excluidos, callaron ante los efectos de los conflictos y la violencia, se dejó de lado el desarrollo de las instituciones garantes del estado de derecho, la libertad de expresión y la transparencia. Aún más, no se logró integrar de manera eficiente los aspectos económicos, sociales y ambientales del desarrollo.

Para el caso de América Latina, los esfuerzos en el marco de la agenda post-2015 deben orientarse a reducir la desigualdad y mejorar la protección social, tal como ha sido propuesto por Naciones Unidas. En nuestra región los altos niveles de desigualdad han tenido consecuencias negativas en el logro de objetivos como la reducción del hambre y la pobreza, saneamiento básico y reducción de la mortalidad infantil.

Consecuentemente, la agenda post-2015 buscará terminar con la pobreza extrema y alcanzar a los grupos excluidos; integrar las dimensiones sociales, económicas y ambientales como nunca se ha logrado; transformar las economías para empleos y crecimiento inclusivo; construir paz e instituciones más eficaces y; forjar una nueva alianza mundial que incluya más actores y encuentre nuevos modos de trabajo.

En principio estos planes parecen positivos. No obstante, debemos tomar en cuenta dos focos de trascendencia. El primero de ellos está ligado al cambio climático, el cual de una u otra forma irá condicionando de manera creciente la consecución de los objetivos más ambiciosos y el mantenimiento de los menos. Por ello, se debe fomentar con mayor ahínco la convergencia entre el comercio y el desarrollo sustentable, no solo en los países en desarrollo, sino también en los ya desarrollados, quienes ostentan una deuda no menor con el ambiente.

El segundo punto en cuestión tiene relación con las implicaciones de los ODM y la agenda post-2015. No hay que olvidar que estos son, precisamente, estrategias de desarrollo que circunscriben la agenda de cooperación internacional. De acuerdo a esto, además de preguntarnos "qué se conserva, qué se modifica y qué se añade", como lo hizo el Grupo de Alto Nivel, deberíamos tener presente también cómo, con quiénes y dónde se pondrá el enfoque de trabajo.

En otras palabras, ¿serán las exigencias suficientemente realistas para todos o cabe la posibilidad de llegar al 2030 bajo el alero de la frustración y el agotamiento de la comunidad internacional? ¿Abarcará la mayor parte de las dimensiones sobre las que el desarrollo tiene impacto? ¿Se diseñarán las medidas en alianza con aquellos que necesitan más urgentemente de las medidas? ¿Se atenderán por sobre todo las causas, además de los efectos?

La agenda post-2015 es un desafío no menor que implica, a estas alturas, la convergencia no solo de los aspectos comerciales, sociales y de desarrollo sustentable, sino además de integridad y consideración bajo los cuales aquellos fundarán los años venideros.

**Tabla 1. Estado de la situación presente de los ODM en América Latina y el Caribe.**

<b>OBJETIVO 1: Erradicar la pobreza extrema y el hambre</b>	
Reducir la pobreza extrema a la mitad	Pobreza moderada
Pobreza moderada	Déficit moderado de empleo decente
Empleo productivo y trabajo decente	Hambre moderada
<b>OBJETIVO 2: Lograr la enseñanza primaria universal</b>	
Enseñanza primaria universal	Alta matriculación
<b>OBJETIVO 3: Promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer</b>	
Equidad en la matriculación de niñas en la escuela primaria	Paridad
Proporción de mujeres en empleo remunerado no agrícola	Alta proporción
Representación femenina en los parlamentos nacionales	Representación moderada
<b>OBJETIVO 4: Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años</b>	
Reducir en dos tercios la tasa de mortalidad en menores de 5 años	Baja mortalidad
<b>OBJETIVO 5: Mejorar la salud materna</b>	
Reducir en tres cuartas partes la mortalidad materna	Baja mortalidad
Acceso a la atención de la salud reproductiva	Mucho acceso
<b>OBJETIVO 6: Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades</b>	
Detener y revertir la propagación del VIH/SIDA	Baja prevalencia
Detener y revertir la propagación de la tuberculosis	Baja mortalidad
<b>OBJETIVO 7: Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente</b>	
Revertir la pérdida de bosques	Área de forestación alta
Reducir a la mitad la proporción de la población sin fuentes mejoradas de agua potable	Alta cobertura
Reducir a la mitad la proporción de la población sin servicios de saneamiento	Cobertura moderada
Mejorar la vida de los habitantes de tugurios	Moderada proporción de habitantes de tugurios
<b>OBJETIVO 8: Fomentar una alianza mundial para el desarrollo</b>	
Usuarios de Internet	Alto uso

■ Ya se alcanzó la meta o se alcanzará en 2015.

■ El progreso es insuficiente para alcanzar la meta si persisten las tendencias actuales.

Fuente: Naciones Unidas, con información basada en datos y estimaciones provistas por: Organización para la Agricultura y la Alimentación, Unión Interparlamentaria, Organización Internacional del Trabajo, Unión Internacional de Telecomunicaciones, ONUSIDA, UNESCO, UN-Hábitat, UNICEF, División de Población de las Naciones Unidas, Banco Mundial, Organización Mundial de la Salud, según las estadísticas disponibles en junio de 2011.



**Lorena Rivera Orjuela**  
Asistente Editorial de Puentes.



**Patricio Rosas Opazo**  
Editor de Puentes.

# Sala de prensa

Visite nuestro sitio web para consultar más novedades: <http://ictsd.org/news/puentes/>

## Inician negociaciones para un acuerdo transatlántico

En la apertura oficial de la primera ronda de negociaciones del acuerdo sobre inversión y comercio entre EE.UU. y la UE las partes enfatizaron la importancia del tratado para crear empleos, impulsar el crecimiento y reducir costos.

Las negociaciones comenzaron el 8 de julio, en Washington, con discusiones en áreas de inversión, comercio transfronterizo de servicios, asuntos legales y reglas de origen.

Más allá de reducciones arancelarias, las negociaciones se centrarán en barreras detrás de las fronteras como regulaciones técnicas, estándares, certificaciones y otros procesos costosos en términos de tiempo y dinero.

México seguirá de cerca estas negociaciones buscando que las preferencias que tiene con las Partes no se vean erosionadas. Esta decisión surge luego de que Canadá y México fueran excluidos de las negociaciones.

## Ayuda para el Comercio y cadenas globales de valor

Esta evaluación de la ayuda para el comercio buscaba identificar la forma en que este tipo de asistencia puede conectar a las empresas de países en desarrollo con las cadenas globales de valor en el contexto de la agenda para el desarrollo post 2015.

Jorge Daccarett, director de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile, definió como "cooperación para el comercio" la forma en que los países de la región han buscado llevar proyectos y recursos de ayuda para el comercio a un nuevo nivel. Esto incluye asistencia técnica y creación de capacidades productivas en el marco de una agenda inclusiva y sustentable, que mantiene la participación de donantes tradicionales, pero persigue fortalecer la cooperación Sur-Sur.

Se destacó el hecho de que las cadenas de valor tienden a ser principalmente regionales, por lo tanto, los trabajos que a este nivel adelanten los gobiernos tendrán más impactos positivos sobre las pequeñas y medianas empresas.

## Ecuador renuncia a preferencias del ATPDEA

Ecuador renunció al esquema de preferencias arancelarias andinas (ATPDEA, por sus siglas en inglés), señalando que el país "no acepta presiones ni amenazas de nadie y no comercia con los principios ni los somete a intereses mercantiles".

Debido a dificultades políticas relacionadas con el pedido de asilo de Edward Snowden, congresistas estadounidenses expresaron que las preferencias debían removerse si el país andino accedía a la petición del ex contratista de la CIA.

Según informe de USTR, Ecuador fue el país andino que más se benefició del ATPDEA durante 2012. Precisamente, los exportadores han manifestado su preocupación por los costos y la pérdida de mercados ante competidores cercanos como Colombia. El gobierno ecuatoriano prepara una modificación al certificado de abono tributario como mecanismo de compensación.

## AP: acuerdo cooperación entre agencias sanitarias

Las agencias sanitarias de los cuatro países miembros de la Alianza del Pacífico (AP) suscribieron un Acuerdo de Cooperación para promover la eliminación de obstáculos, facilitar el comercio, fortalecer los mecanismos de cooperación y promover que las agencias estén certificadas por la Organización Panamericana de la Salud.

El acuerdo establece mecanismos para agilizar el otorgamiento de registros sanitarios para medicamentos. Esto significa que los costos de transacción y las barreras regulatorias se reducirán, lo que puede llevar a un incremento en el comercio de medicamentos y a una disminución de sus precios.

Los acuerdos de cooperación en áreas complementarias al comercio, inversión y servicios son parte fundamental del objetivo de la AP, a fin de crear un área de integración profunda que promueva el crecimiento, el desarrollo y la competitividad de las economías de las Partes.

## Nuevo Centro Mundial de Desarrollo Sostenible

A fin de celebrar el primer aniversario de Río+20, el Gobierno de Brasil y el PNUD han comenzado los trabajos del Centro Mundial de Desarrollo Sostenible. Se espera que este se configure como un espacio político que promueva el diálogo entre la academia, el gobierno y las organizaciones de la sociedad civil en general, a fin de crear un espacio de reflexión, creación de ideas y medidas que puedan construir un mundo más sostenible.

De acuerdo a la Ministra de Medio Ambiente de Brasil, Izabella Teixeira, uno de los focos de trabajo estarán centrados en el debate y la definición de los Objetivos de Desarrollo Sostenible instituidos en la Conferencia Río+20, la cual definió metas y objetivos ambientales para equilibrar el crecimiento socioeconómico con el uso sostenible de los recursos naturales de todo el planeta.

## Brasil y su examen de políticas comerciales

Una fuerte demanda interna y externa y sólidas políticas macroeconómicas que le permitieron sortear con relativo éxito la crisis económica mundial son algunos de los puntos destacables de la política comercial brasileña de acuerdo al ejercicio de revisión realizado por la OMC.

El organismo destacó el aporte de Brasil a la recuperación de la economía mundial que le ha permitido avanzar en la reducción de la pobreza, el desempleo y la desigualdad.

Sin embargo, Brasil requiere adoptar medidas para afrontar las deficiencias estructurales de larga data que afectan su competitividad en áreas de infraestructura, acceso a crédito e impuestos. Es necesario tener en cuenta las denuncias sobre políticas proteccionistas y atender los temas de tarifas, licencias y tasas de importación, procedimientos aduaneros, mecanismos de incentivo y programas de crédito.

Se sugirió, además, al gobierno brasileño asumir "responsabilidades adicionales en la OMC, proporcionales a su posición de relieve en la economía global."

## Tratado para personas con discapacidad visual

Un acuerdo internacional inédito en materia de propiedad intelectual cuya meta es atender las necesidades de una categoría específica de usuarios fue adoptado en Marrakech a finales de junio. El tratado compromete a las Partes a formular disposiciones legales que permitan la reproducción, distribución y puesta a disposición del público de obras en formato accesible, contemplando limitaciones y excepciones a los derechos autor.

Según la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, en el mundo hay más de 314 millones de personas ciegas o con discapacidad visual, pero menos del 5% anual se publica en formatos accesibles.

América Latina jugó un papel central en este proceso desde 2009 cuando Brasil, Ecuador y Paraguay presentaron una propuesta inicial y respaldaron el proceso de negociaciones.

## Ineficiente creación de ingresos por extracción de recursos

El PNUMA y la Organización de Investigaciones Científicas e Industriales de la Commonwealth han publicado "Tendencias del flujo de materiales y productividad de recursos en América Latina". En él se da cuenta de la tendencia ineficiente que América Latina ha tenido desde la década de los setenta en relación a la generación de ingresos por extracción de materias primas.

La región extrae un mayor volumen de recursos naturales por unidad de Producto Interior Bruto que hace 40 años debido al auge de la extracción y exportación de materias primas; el crecimiento del consumo doméstico de materiales; incremento de los ingresos y consumo per cápita y exigencias de la demanda externa.

América Latina debería avanzar hacia una economía industrializada, pero ha llevado este proceso con lentitud debido a la falta de infraestructura y al crecimiento económico que ha estado dominado por la explotación de recursos primarios orientados a la exportación.



# Novedades

Puentes recomienda en esta sección algunas nuevas publicaciones de ICTSD y otras instituciones que están contribuyendo al estudio y una mejor comprensión del comercio internacional, con implicaciones también para América Latina.



## Cotton: Trends in Global Production, Trade and Policy

### Algodón: Tendencias globales en la producción, comercio y políticas públicas

El comercio global de algodón y sus patrones de producción están cambiando, al igual que las políticas sobre subsidios. Esta monografía de ICTSD, realizada con la colaboración del Comité Consultivo Internacional del Algodón, presenta las tendencias emergentes en este tema, reúne información sobre los cambios propuestos en la legislación de los Estados Unidos sobre esta materia prima y ofrece alternativas que podrían ser consideradas por formuladores de políticas para beneficiar el comercio de algodón, particularmente en los países en desarrollo. <http://ictsd.org/i/publications/167420/>



## Local Content Requirements and the Renewable Energy Industry - A Good Match?

### Requisitos de contenido local en la industria de energías renovables, ¿una buena combinación?

Este innovador estudio, realizado por Jan-Christoph Kuntze (GIZ) y Tom Moerenhout (IISD), ofrece una evaluación inicial del uso, potencial utilidad y legalidad de los requisitos de contenido local en las políticas sobre energías renovables, los cuales son referidos como una condición previa para acceder a programas de apoyo financiero o compras del Estado. El estudio expone un análisis de fondo sobre las experiencias de diversos países en esta materia, como el caso de Brasil, donde este tipo de políticas han sido ampliamente impulsadas en los sectores del petróleo, el gas y la energía eólica para apoyar el desarrollo de la industria nacional. <http://ictsd.org/i/publications/165193/>



## Global Biofuel Trade

### Comercio global de biocombustibles

Políticas ambientales no coordinadas e implementadas en diversos mercados y jurisdicciones alrededor del mundo han ayudado a estimular el pronunciado crecimiento del comercio de biocombustibles en los últimos años, incrementado la emisión de gases de efecto invernadero, el consumo de recursos y los costos para los consumidores.

Los autores presentan diversas recomendaciones para atender algunos de los impactos ambientales surgidos a partir del comercio en este sector. Esta es una contribución al actual debate sobre la forma cómo las políticas pueden contribuir a alcanzar objetivos en materia de sostenibilidad ambiental sin comprometer otros objetivos como la seguridad alimentaria. <http://ictsd.org/i/publications/165099/>

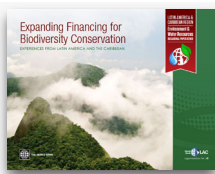


## ICTSD Profile 2013

### Perfil ICTSD 2013

El Perfil ICTSD 2013 ofrece una visión estratégica de las complejidades y constante evolución en las que está inmerso el desarrollo de políticas comerciales y ambientales, y muestra la forma en que ICTSD y la red global de actores colaboran para alcanzar dichos objetivos.

Desde 1996, el Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible (ICTSD por sus siglas en inglés) ha trabajado con formuladores de políticas públicas en diferentes países, representantes del sector privado, investigadores y líderes globales y regionales para que las políticas comerciales contribuyan a una economía global más justa y sostenible. <http://ictsd.org/i/publications/164228/>



### **Expanding Financing for Biodiversity Conservation - Experiences from Latin America and the Caribbean** **Expanding la financiación para la conservación de la biodiversidad – Experiencias de América Latina y el Caribe**

América Latina y el Caribe es una región líder en la conservación mundial de la biodiversidad: con 20% del territorio declarado como áreas protegidas, supera ampliamente la media de 13% de otros países en desarrollo. Esto supone un reto para los presupuestos nacionales puesto que se estima que para alcanzar un manejo óptimo de estas áreas y un efectivo cumplimiento de los niveles de protección se requieren dos veces más recursos de los que actualmente se dispone.

Los casos presentados de Brasil, Colombia, México y Perú muestran que a pesar del trabajo logrado, los recursos financieros, si bien son fundamentales para la efectiva conservación de la biodiversidad, no son el único ingrediente para implementar modelos exitosos. <http://bit.ly/12AjB7I>



### **Putting Green Growth at the Heart of Development** **Poniendo el crecimiento verde en el corazón del desarrollo**

El crecimiento verde es vital para asegurar un futuro más prometedor y sostenible para los países en desarrollo, quienes tendrán que pagar un precio más alto en caso de que la comunidad internacional no afronte adecuadamente las amenazas del cambio climático, de acuerdo a esta nueva publicación de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

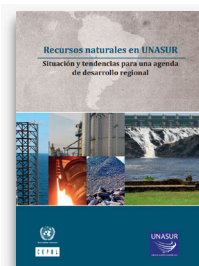
Partiendo de la experiencia en políticas sobre crecimiento verde y consultas con las partes interesadas, el informe ofrece un doble acercamiento a este tema, proponiendo agendas para acciones concretas a nivel nacional e internacional. Estas propuestas responden a las preocupaciones que surgen a nivel técnico en las primeras etapas de esfuerzos por adoptar estándares sostenibles y enfatiza que los objetivos de crecimiento verde deben ocupar un lugar central en todos proyectos de los gobiernos y en los presupuestos nacionales. <http://bit.ly/190QY9r>



### **Tendencias del flujo de materiales y productividad de recursos en América Latina**

Un nuevo informe publicado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), en colaboración con la Organización de Investigaciones Científicas e Industriales de la Commonwealth (CSIRO, por sus siglas en inglés), muestra –utilizando una importante medida de la eficiencia en el uso de los recursos– que en América Latina opera una tendencia opuesta.

El informe, titulado “Tendencias del flujo de materiales y productividad de recursos en América Latina”, concluye que, en la actualidad, la región está extrayendo un mayor volumen de recursos naturales por unidad de Producto Interior Bruto (PIB) que en 1970. <http://bit.ly/18hjuqR>



### **Recursos naturales en UNASUR. Situación y tendencias para una agenda de desarrollo regional**

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la UNASUR, dentro de sus líneas de trabajo, asignan a la gobernanza de los recursos naturales un papel central, entendiendo por ella el conjunto de políticas soberanas de los países sobre la propiedad de los recursos naturales y su apropiación, así como la distribución de las ganancias de productividad derivadas de su explotación. Este documento espera brindar información útil para que los países extiendan su contribución a un desarrollo más inclusivo y logren apuntalar la agenda de la igualdad. <http://bit.ly/11WfOYw>

SIGA EXPLORANDO EL MUNDO DEL COMERCIO Y EL DESARROLLO  
SOSTENIBLE CON LA RED BRIDGES DE ICTSD

## PONTES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible  
para el mundo de habla portuguesa- *Idioma portugués*  
[www.ictsd.org/news/pontes](http://www.ictsd.org/news/pontes)

## BIORES

Análisis y noticias sobre comercio y ambiente  
para una audiencia global- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/biores](http://www.ictsd.org/news/biores)

## BRIDGES

Noticias relativas al comercio mundial desde una  
perspectiva del desarrollo sostenible- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/bridges](http://www.ictsd.org/news/bridges)

## 桥

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible  
para el mundo de habla china- *Idioma chino*  
[www.ictsd.org/news/qiao](http://www.ictsd.org/news/qiao)

## МОСТЫ

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo  
con enfoque en los países del CEI- *Idioma ruso*  
[www.ictsd.org/news/bridgesrussian](http://www.ictsd.org/news/bridgesrussian)

## BRIDGES AFRICA

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible  
con énfasis en África- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/bridges-africa](http://www.ictsd.org/news/bridges-africa)

## PASSERELLES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible  
con énfasis en África- *Idioma francés*  
[www.ictsd.org/news/passerelles](http://www.ictsd.org/news/passerelles)



### Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible

Chemin de Balexert 7-9  
1219 Geneva, Switzerland  
+41-22-917-8492  
[www.ictsd.org](http://www.ictsd.org)

La producción de PUENTES es posible  
gracias al apoyo generoso de todos nuestros  
donantes, que incluyen:

**DFID – Departamento para el Desarrollo  
Internacional del Reino Unido**

**SIDA – Agencia Sueca para el Desarrollo  
Internacional**

**DGIS – Ministerio de Relaciones  
Exteriores de Holanda**

**Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Dinamarca**

**Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Finlandia**

**Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Noruega**

**Ausaid, Australia**

PUENTES también recibe contribuciones en  
especie de nuestro socio colaborador y de los  
miembros del Consejo Editorial.

PUENTES recibe publicidad pagada y  
patrocinios para apoyar el costo de la  
publicación e incrementar su impacto a nivel  
global y en Latinoamérica. La aceptación  
de las propuestas queda a discreción de  
los editores. Las opiniones expresadas en  
los artículos firmados de PUENTES son  
responsabilidad exclusiva de los autores y no  
necesariamente reflejan el punto de vista de  
ICTSD.

El material de PUENTES puede usarse en otras  
publicaciones con la debida referencia.

Precio: US\$ 10.00  
ISSN 1563-0013

